

**4 Duette
nach Gedichten von Ernst Jandl
für Sopran, Bariton und Klavier**

Hans Josef Winkler

4 Duets for soprano and baritone with piano after poems by Ernst Jandl

(2009)

1.	Hochzeitslied	2'25"	page 4
2.	der mann von nebenan	2'30"	page 10
3.	wie es allmählich bis zu mir kam	1'25"	page 14
4.	jupiter unbewohnt	2'08"	page 18

Alle Gedichte stammen aus / all poems originate from:

Ernst Jandl, poetische Werke, hrsg. von Klaus Siblewski

© 1997 by Luchterhand Literaturverlag, München

in der Verlagsgruppe Random House GmbH

Nr. 1 aus: Andere Augen

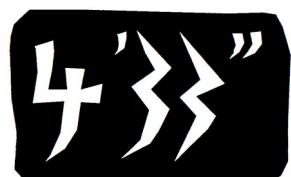
Nr. 2-4 aus: verstreute gedichte

www.verlag433.de

cover: Urte Girnatis

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

All rights reserved. Reproduction of any sort is prohibited by law.



vierdreunddreissig

© 2010

ISMN M-50098-227-2

ISMN M-50098-227-2

Hans Josef Winkler wurde 1965 in Paderborn geboren. Er studierte an der Hochschule für Musik Detmold Komposition bei Prof. W. Steffens und Klavier bei Günther Herzfeld und Prof. Erika Kilcher.

Von 1992 bis 1999 betreute er einen Lehrauftrag für historischen Tonsatz an der Universität Paderborn, von 1994 bis 2005 hatte er einen Lehrauftrag an der Hochschule für Musik Detmold und seit 2005 ist er an der Hochschule für Kirchenmusik Herford tätig.

Seine Kompositionen wurden inzwischen u. a. beim Tanglewood-Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spanien, beim Kultursommer Bratislava und in der Berliner Philharmonie aufgeführt sowie von den Rundfunkanstalten WDR und MDR gesendet. 2002 erhielt er einen ersten Preis für seine Komposition "Perché" für Sopran und Kammerensemble im Rahmen der 3. Weimarer Frühjahrstage für zeitgenössische Musik. Kompositionsaufträge erhielt er unter anderem von der Franz-Liszt-Gesellschaft Weimar und für den Dalheimer Sommer 2001.

Eine CD mit Klavierwerken ist seit Dezember 2008 im Verlag vierdreunddreissig, München erhältlich.

Seit 2007 rege Konzerttätigkeit im In- und Ausland mit der Sängerin Katarina Michaelli und der Cymbalistin Irina Shilina.

Hans Josef Winkler was born in Paderborn in 1965. At the Music Conservatory in Detmold he studied composition with W. Steffens and piano with Gunter Herzfeld and Erika Kilcher. From 1992 to 1999 he taught historical composition at Paderborn University, from 1994 to 2005 he taught at Detmold University. Since 2005 he teaches at Herford School for Church Music.

His work has been performed at Tanglewood Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spain, at Bratislava Cultural Summer (Czechia) and at the Berlin Philharmony (Germany).

Several of his compositions have been broadcasted in Germany (WDR and MDR). At the Third Weimar Spring Days of Contemporary Music 2002 Winkler won a first price for his composition "Perché" for soprano and chamber ensemble. He received composition grants from Weimar Franz-Liszt-Society and Dalheim Music Summer 2001.

A compact disk with a collection of his piano works is available from Verlag vierdreunddreissig since december of 2008. Since 2007 he regularly performs with singer Katarina Michaelli and cymbalist Irina Shilina in Germany and abroad.

Hochzeitslied

aus: *Andere Augen*
ernst jandl

Hans Josef Winkler
(Januar 2009)

♩ = 92

in ei - ner rech - ten Hand da ge-hö - ren
Ei - ne rech - te Hand da ge-hö - ren
p

zwei da - zu zwei rech-te Hän - de und
zwei da - zu und an der ei - nen ich
p

an der an-dern du — da ge-hö-ren zwei da-zu ein Ich und ein Du.
da ge-hö-ren zwei da-zu ein Ich und ein Du.
mf

schneller $\text{♩} = 116$

17

Ich geb dir mei-nen Na - men und steck dir ei - nen Ring an du

mp

21

steckts mir ei - nen Ring an in E - wig - keit A - men.

mf

fp

25

hal - ten sich vor die

Im Hin - ter - grund die Da - men hal - ten sich vor die

pp *mp*

mf

29

poco rit.

Au-gen sei - de-ne Ta-schen-tü - cher
Au-gen sei - de-ne Ta-schen-tü - cher mit Mo-no - gram-men.

etwas langsamer

34

Wir ha-ben Gott zum Zeu - gen
Wir ha-ben Gott zum Zeu-gen je-doch zum Un - ter-schrei-ben vor dem Be-

37

zwei un-se-rer Be - kann-ten Wir ha - ben Gott zum -
am - ten Wir ha - ben Gott zum -

40

Zeu-gen je-doch als Gra-tu - lan-ten grau-e El-tern-res-te
Zeu-gen und tee - ge-füll-te Tan-ten.

43

Wir wer-den am Büf - fet vor gla-cier-ten Tor - ten
Wir wer-den am Büf - fet vor gla-cier-ten Tor - ten

46

und le-be-n - ge-
ne-ben-ein-an - der auf - ge-stellt

50

las - sen mit freund - li - chen Wor - ten
und ver - ab - schie - det mit freund - li - chen Wor - ten

mf

fp

rit. -----

und al - lein - ge-las - sen
und aus - ge-zählt.

pp

mp

a tempo

Ei - ne rech - te Hand in ei - ner rech - ten Hand da ge-hö - ren
Ei - ne rech - te Hand in ei - ner rech - ten Hand da ge-hö - ren

p

8va---

8va---

74 *accel.*

der mann von nebenan

aus: verstreute gedichte
ernst jandl

Hans Josef Winkler
(Februar 2009)

$\text{♩} = 63$

* langsam das Pedal lüften

7

11

8^{va} - - - - - 8^{vb} - - - - -

15

sieht ihn wer? o-der kennt ihn wer?

sieht ihn wer? o-der kennt ihn wer?

19 *rit.* **etwas langsamer** $\text{♩} = 80$

o-der weiß wer was sein zu - - stand

o - der weiß - wer was - sein zu - - stand -

a tempo $\text{♩} = 63$

24

ist? ____

ist? ____

p

27

f

man sieht ihn nicht man kennt ihn nicht man
man sieht ihn nicht man kennt ihn nicht man

f

pp *p*

rit.

32

weiß nicht was sein zu - - stand ist —
weiß nicht was sein zu - - stand ist —

p

ppp

a tempo $\dot{\text{D}} = 63$

38

rit.

f *pp*

wie es allmählich bis zu mir kam

aus: verstreute gedichte
ernst jandl

Hans Josef Winkler
(Februar 2009)

$\text{J} = 72$

15^{ma}

f

V V V V V V

5

8va

völlig verschwimmend rit.

sub. p

pp

V V V V V V

$\text{J} = 46$

12

ppp

8va

V V V V V V

14

pp — — — —

die — — — —

pp — — — —

der — — — —

8va

V V V V V V

poco a poco accel. -----→

16

die mut - ter

der va - ter

8va

molto

molto

e cresc. -----→

18

die mut - ter und

der va - ter und

8va

molto

molto

20

p

die mut - ter und der

p

der va - ter und die

8va

8va

22

die mut - ter und der va - ter
der va - ter und die mut - ter

molto

24

mp

die mut - ter und der va - ter und
der va - ter und die mut - ter und

mp

molto

26

(♩ = 66)

mf

der va - ter und die mut - ter und ich.

mf

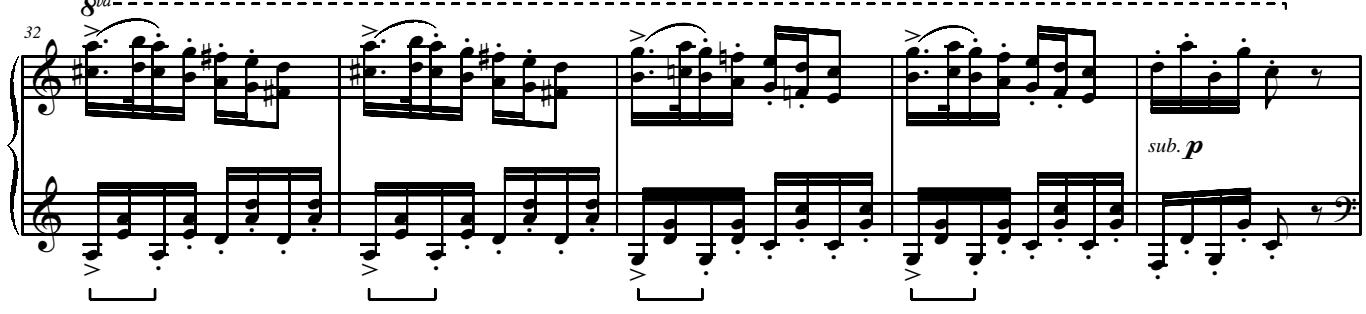
der va - ter und die mut - ter und ich.

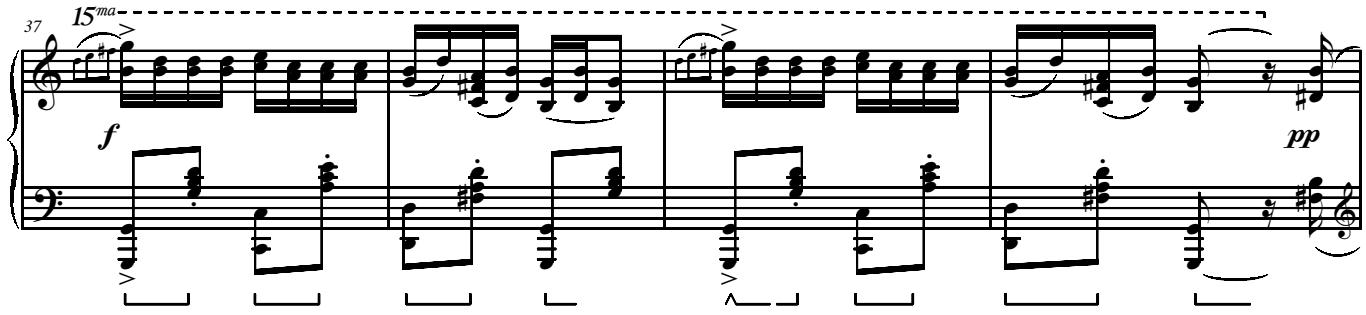
molto accel.

molto

$\text{♩} = 72$

28 *15^{ma}* 

32 *8va* 

37 *15^{ma}* 

41 

jupiter unbewohnt

aus: verstreute gedichte
ernst jandl

Hans Josef Winkler
(März 2009)

$\bullet = 76$ (ruhig)

Musical score for the Jupiter section, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 1 starts with a single note on the first staff. Measures 2-4 show eighth-note patterns with dynamic markings *pp* and *mp*. The vocal line includes lyrics: "ju - pi - ter" and "un - be - wohnt —". Measure 4 ends with a fermata over the vocal line.

$\bullet = 88$ (aufblitzend)

$\bullet = 76$ (ruhig)

Musical score for the Mercury section, measures 5-7. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 5 begins with a forte dynamic *f*. Measures 6-7 show eighth-note patterns with dynamics *p*, *mf*, and *p*. The vocal line includes lyrics: "mer - kur" and "un - be - wohnt —". Measure 7 ends with a fermata over the vocal line.

8

$\bullet = 88$ (aufblitzend)

Musical score for the Mercury section, measures 8-10. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measures 8-9 show eighth-note patterns with dynamics *pp*, *(pp)*, *f*, *=p*, and *mf*. The vocal line includes lyrics: "mer - kur" and "un - be - wohnt —". Measure 10 ends with a fermata over the vocal line.

11 $\bullet = 76$ (ruhig) $\bullet = 88$ (aufblitzend)

16 $\bullet = 76$ (ruhig)

20 $\bullet = 88$ (aufblitzend) $\bullet = 76$ (ruhig)

24

$\bullet = 88$ (aufblitzend) $\bullet = 76$ (ruhig)

un - be - wohnt

(*pp*) *f* $\geq p$ *mf* *p*

ve - nus un - be - wohnt

pp (*pp*) *f* $\geq p$ *p*

pla - to un - be - wohnt

pp (*pp*) *f* $\geq p$ *mf* *p*

8va - - - - -
8vb - - - - -

33

$\bullet = 88$ (aufblitzend) $\bullet = 76$ (ruhig)

pla - to un - be - wohnt

pp (*pp*) *f* $\geq p$ *mf* *p*

37

•= 88 (aufblitzend)

mars _____ un - be-wohnt ____

•= 76 (ruhig)

er - de un - ge - wohnt ____

er - de un - ge - wohnt ____

p

pp

mp

p